

# HOROLOGICAL MACHINE N°7

## AQUAPOD PLATINUM RED

MB&F





#### INDICE

#### ISPIRAZIONE

#### MOVIMENTO

#### INDICI

#### CASSA

#### DETTAGLI TECNICI

**'GLI 'AMICI' CHE HANNO CONTRIBUITO ALLA REALIZZAZIONE DI HM7 AQUAPOD**

**MB&F – LA NASCITA DI UN LABORATORIO CONCETTUALE**

#### PER ULTERIORI INFORMAZIONI

#### CONTATTARE:

**CHARRIS YADIGAROGLOU,**

**MB&F SA,**

**RUE VERDAINE 11,**

**CH-1204 GINEVRA, SVIZZERA**

**EMAIL: CY@MBANDF.COM**

**TEL.: +41 22 508 10 33**

# HM7 AQUAPOD PLATINUM RED

#### INDICE

Dopo aver ammagliato il mondo negli ultimi due anni con il suo tourbillon volante e la simmetria perfetta delle sue linee, HM7 Aquapod ispirata a una medusa riemerge dalle profondità marine per una nuova rivelazione nel 2019. In questa occasione, è vestita del più prezioso dei metalli e sfoggia una nuova sorprendente cromia, nonché numeri delle ore e dei minuti "fluttuanti" in tre dimensioni.

Il platino è il più nobile dei materiali impiegati nell'orologeria e, per la prima volta, si mostra nell'HM7. La sua brillante tonalità, tra l'argento e il bianco, fa da contrappunto al rosso vivo della lunetta girevole unidirezionale. Impiegato per la prima volta in assoluto in una creazione MB&F, il rosso non è un colore che viene subito in mente quando si pensa all'ambiente marino. Eppure, ha un significato molto particolare per le meduse.

Più si scende in profondità nell'oceano, meno colori si distinguono. Il rosso è il primo colore a scomparire, poiché si trova all'estremità inferiore dello spettro visibile e viene assorbito dall'acqua più facilmente. Ecco perché gli abissi marini sono popolati da un gran numero di creature di colore rosso: questa cromia le rende quasi invisibili ai predatori. La medusa abissale ha spesso uno stomaco rosso che funge da protezione mimetica, poiché altrimenti il contenuto al suo interno sarebbe visibile ai predatori attraverso il corpo trasparente dell'animale.

L'HM7 Aquapod Platinum Red proviene dagli abissi più profondi dell'oceano orologiero, è dotata di appendici numeriche che galleggiano liberamente e di una trasparenza ineguagliata che avvolge il suo cuore pulsante: un tourbillon volante ad un minuto.

A differenza delle precedenti versioni di Aquapod, che indicavano le ore e i minuti attraverso ghiera rotanti con numeri in decalco, l'HM7 Platinum Red sfoggia numeri tridimensionali scolpiti nel titanio. Questo metallo è stato appositamente selezionato per la sua leggerezza, in modo tale da ridurre al minimo il carico marginale aggiuntivo che grava sul movimento. Tuttavia, per questo vantaggio meccanico c'è un prezzo da pagare. Il titanio, infatti, è molto più denso e duro (in altre parole, è più difficile da lavorare) dell'alluminio

con cui sono state realizzate le ghiera per l'impostazione dell'ora sulle precedenti versioni di Aquapod.

Gli assi che fissano i numeri di ore e minuti alle loro rispettive ghiera di supporto sono resi neri da un rivestimento DLC (diamond-like carbon) e sublimano l'effetto etereo spesso associato a una medusa fluttuante, che si lascia trasportare dalle correnti oceaniche.

Uno degli aspetti visivi più sorprendenti di una medusa – nonché molto distante dai sistemi mammiferi a cui siamo abituati – è la trasparenza. Come può essere vivo qualcosa di tanto diafano e apparentemente immateriale? L'HM7 Platinum Red si concentra su questo aspetto, sostituendo il ponte ad alabarda del tourbillon delle precedenti versioni di Aquapod con un componente in zaffiro trasparente. Il tourbillon volante del movimento dell'HM7 si mostra in tutto il suo splendore, sublimato da un'aura ad alta luminosità AGT.

Perché, naturalmente, l'HM7 Platinum Red è luminescente, proprio come qualsiasi affascinante creatura degli abissi. Oltre alla ghiera AGT che circonda il tourbillon volante, un altro elemento luminoso si trova negli indici incisi al laser della lunetta girevole unidirezionale e sulla superficie dei numeri di ore e minuti. Si tratta di Super-LumiNova non colorato, che diventa bianco fosforescente se esposto alla luce.

Il movimento a carica automatica con 391 componenti dell'HM7 Platinum Red è interamente sviluppato in-house presso MB&F. Dotato di cassa, lunetta e fibbia in platino, l'HM7 Platinum Red sarà realizzato in un'edizione limitata a 25 esemplari, ognuno dei quali viene proposto con tre cinturini intercambiabili (rosso, bianco e nero) realizzato con un tipo di caucciù impiegato nell'aviazione.





# HM7 AQUAPOD PLATINUM RED

## ISPIRAZIONE

L'idea di creare un orologio subacqueo viene dal fondatore di MB&F, Maximilian Büsser, e dai ricordi delle vacanze al mare in famiglia, in cui c'è stato spazio anche per l'incontro con una medusa. Anche se si è trattato di un incontro apparentemente insignificante, la medusa ha lasciato il segno nella mente di Büsser, che pensa subito a un orologio tridimensionale azionato da tentacoli. Tuttavia, se il concept per il modello N°7 è stato relativamente rapido, lo sviluppo dell'idea ha richiesto molti anni.

## MOVIMENTO

Mentre la maggior parte dei movimenti orologiai è costruita su un piano laterale per essere il più piatta possibile, il movimento dell'HM7 non si spinge verso l'esterno bensì si eleva, con tutti i suoi componenti assemblati verticalmente. Il movimento dell'HM7 è stato completamente sviluppato in-house da MB&F.

Dal basso in alto, dal rotore di carica passando per il bariletto con molla motrice, alle indicazioni di ore e minuti, fino al tourbillon volante ad un minuto, tutti gli elementi sono montati concentricamente intorno all'asse centrale. L'energia viene trasferita dal rotore che si trova all'estremità inferiore del movimento verso il tourbillon volante situato all'estremità superiore, mediante ingranaggi ripartiti in modo tale da consentire la trasmissione della coppia della molla motrice da un livello all'altro.

Quest'architettura concentrica consente la visualizzazione periferica delle ore e dei minuti intorno al movimento. Tuttavia è sopravvenuto un ulteriore problema: come soddisfare i requisiti energetici di un meccanismo di visualizzazione dell'ora con un grande diametro senza incidere negativamente sulle performance cronometriche del movimento? Per superare questo ostacolo, sono stati sviluppati dei cuscinetti a sfera in ceramica di diametro extralarge, atti a sostenere i display delle ore e dei minuti e a ruotare con un coefficiente di attrito molto basso. Le ghiera per l'indicazione dell'ora sono lavorate in titanio per ridurre al minimo la massa massimizzando la rigidità.

INDICE

ISPIRAZIONE

MOVIMENTO

INDICI

CASSA

DETTAGLI TECNICI

'GLI 'AMICI' CHE HANNO CONTRIBUITO  
ALLA REALIZZAZIONE DI HM7 AQUAPOD

MB&F – LA NASCITA DI UN LABORATORIO  
CONCETTUALE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI

CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SVIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL.: +41 22 508 10 33

MB&F





# HM7 AQUAPOD PLATINUM RED

## INDICE

## ISPIRAZIONE

## MOVIMENTO

## INDICI

## CASSA

## DETTAGLI TECNICI

'GLI 'AMICI' CHE HANNO CONTRIBUITO  
ALLA REALIZZAZIONE DI HM7 AQUAPOD

MB&F – LA NASCITA DI UN LABORATORIO  
CONCETTUALE

## PER ULTERIORI INFORMAZIONI

### CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SVIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL.: +41 22 508 10 33

## INDICI

Le ore e i minuti vengono visualizzati mediante due ghiera con grandi numeri tridimensionali lavorati in titanio, la cui apparenza fluttuante si deve a due tentacoli rivestiti in DLC (diamond-like carbon).

Per ottimizzare la leggibilità e creare forme visivamente distinte, abbastanza grandi per essere lette facilmente ma abbastanza piccole affinché il loro peso venga sopportato dalla coppia del motore, vengono impiegate le tecniche di lucidatura a specchio e sabbiatura.

La superficie dei numeri e degli indici è riempita con Super-LumiNova non colorato, che li rende chiaramente leggibili anche di notte.

Per dare l'illusione che i numeri stiano galleggiando sopra il movimento e ruotando intorno al tourbillon misteriosamente, i numeri vengono dapprima dipinti a mano con lacca protettiva e poi, l'intero componente viene sottoposto a un trattamento che ricopre le superfici non laccate in DLC. Una volta che la struttura di supporto viene scurita, i numeri di ore e minuti sembrano allora sorvolare il movimento con mezzi di supporto meccanici non immediatamente visibili.

## CASSA

La cassa dell'HM7 Aquapod è sostanzialmente un sandwich tridimensionale che comprende due semicupole in vetro zaffiro su ciascun lato di una carrure in metallo. La lunetta unidirezionale fluttua al di fuori della cassa, mentre una doppia corona è collocata tra le due strutture: quella di sinistra serve alla carica del movimento (se necessario), quella di destra per l'impostazione dell'ora. Le due grandi corone sono state progettate con un design ergonomico che le rende facili da usare.

La lunetta è dapprima una ghiera in vetro zaffiro che poi viene incisa al laser cominciando dalla parte inferiore con numeri e indici. Le cavità ottenute vengono quindi riempite con Super-Luminova. Dopodiché, una lacca rosso vivo viene applicata sulla parte inferiore della ghiera in vetro zaffiro. Quest'ultima viene quindi fissata alla lunetta in platino che verrà a sua volta ancorata alla cassa.

MB&F





INDICE

ISPIRAZIONE

MOVIMENTO

INDICI

CASSA

DETTAGLI TECNICI

'GLI 'AMICI' CHE HANNO CONTRIBUITO  
ALLA REALIZZAZIONE DI HM7 AQUAPOD

MB&F – LA NASCITA DI UN LABORATORIO  
CONCETTUALE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI

CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SVIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL.: +41 22 508 10 33

# HM7 AQUAPOD PLATINUM RED

## HM7 AQUAPOD TECHNICAL DETAILS

Edizione limitata: Platino 950 con lunetta in vetro zaffiro rosso (25 esemplari)

### MOVIMENTO

Architettura verticale tridimensionale, carica automatica, concept e sviluppo in-house da MB&F

Tourbillon volante centrale 60 secondi, con ponte del bilanciere in zaffiro

Riserva di carica: 72 ore

Frequenza del bilanciere: 2,5 Hz / 18.000 vph

Rotore a carica tridimensionale in titanio e platino

Numero di elementi: 391

Numero di rubini: 35

### FUNZIONI/INDICI

Ore e minuti visualizzati mediante due dischi in titanio grado 5 con numeri volanti che ruotano su cuscinetti centrali extra large in ceramica

Lunetta girevole unidirezionale per il tempo trascorso

Numeri, indici e dischi segmentati sottostanti il rotore a carica in Super-LumiNova

Un segmento rotondo di alta tecnologia AGT (Ambient Glow Technology) circonda il tourbillon volante

Due corone: una per la carica a sinistra e una per la regolazione dell'ora a destra

### CASSA

Architettura sferica

Materiale: platino 950

Dimensioni: 53,8 mm x 21,3 mm

Numero di elementi: 83

Impermeabilità: 50 m / 150 piedi / 5 atm

### VETRI ZAFFIRO

Vetro zaffiro superiore e inferiore con trattamento antiriflesso su entrambi i lati

### CINTURINO E FIBBIA

Cinturino in gomma fluorocarbonica FKM 70 durezza Shore A usata nell'aviazione, disponibile in tre colori, rosso, nero e bianco, con fibbia pieghevole in platino.

MB&F





# HM7 AQUAPOD PLATINUM RED

## 'GLI 'AMICI' CHE HANNO CONTRIBUITO ALLA REALIZZAZIONE DI HM7 AQUAPOD

**Concept:** Maximilian Büsser / MB&F

**Design:** Eric Giroud / Through the Looking Glass

**Gestione tecnica e produttiva:** Serge Kriknoff / MB&F

**R&D:** Ruben Martinez e Simon Brette / MB&F

**Sviluppo del Movimento:** Ruben Martinez / MB&F

**Cassa:** Damien FERNIER / LAB

**Vetri zaffiro:** Sebal

**Ponte del tourbillon in zaffiro:** M. Stoller / Novocrystal

**Tornitura di precisione degli ingranaggi, dei pignoni e degli assi:** Rodrigue Baume / DMP, Paul-André Tendon / BANDI, AZUREA, ATOKLAPA, GIMMEL ROUAGES

**Molle:** Alain Pellet / Elefil Swiss

**Bilanciere:** Patrice Parietti / MPS Micro Precision Systems

**Rotore in titanio:** Marc Bolis / 2B8 SARL

**Placchette e ponti:** Rodrigue Baume / HORLOFAB e Benjamin Signoud / AMECAP

**Rotore a carica "mystery" in titanio/platino:** Roderich Hess / Cendres e métaux

**Lavorazione a mano degli elementi del movimento:** Jacques-Adrien Rochat e Denis Garcia / C.-L. Rochat

**Assemblaggio del movimento:** Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Emmanuel Maitre e Henri Porteboeuf / MB&F

**Lavorazione in-house:** Alain Lemarchand e Jean-Baptiste Prétot / MB&F

**Controllo di qualità:** Cyril Fallet / MB&F

**Assistenza post-vendita:** Thomas Imberti / MB&F

**Fibbia:** Dominique Mainier / G&F Châtelain / Roderich Hess / Cendres e métaux

**Corone:** Cheval Frères SA

**Trattamento antiriflesso per i vetri zaffiro:** Jean-Michel Pellaton / BLOESCH

**Quadranti (dischi per le ore - i minuti):** Emmanuel Desuzinges U-Man Horlogers, Aurora Amaral Moreira / Panova

**Cinturino:** Thierry Rognon / Valiance

**Astuccio:** ATS

**Logistica e produzione:** David Lamy, Isabel Ortega e Raphaël Buisine / MB&F

**Marketing e comunicazione:** Charris Yadigaroglou, Virginie Toral, Juliette Duru, Arnaud Légeret e Maëna Le Gat / MB&F

**Commerciale:** Thibault Verdonckt, Anna Rouveure e Jean-Marc Bories / MB&F

**Graphic design:** Samuel Pasquier / MB&F, Adrien Schulz e Gilles Bondallaz / Z+Z

**Fotografia orologi:** Maarten van der Ende e Alex Teuscher

**Fotografia:** Régis Golay / Federal

**Webmaster:** Stéphane Balet / Nord Magnétique, Victor Rodriguez e Mathias Muntz / Nimeo

**Film:** Marc-André Deschoux / MAD LUX

**Testi:** Suzanne Wong / REVOLUTION Switzerland

INDICE

ISPIRAZIONE

MOVIMENTO

INDICI

CASSA

DETTAGLI TECNICI

'GLI 'AMICI' CHE HANNO CONTRIBUITO  
ALLA REALIZZAZIONE DI HM7 AQUAPOD

MB&F - LA NASCITA DI UN LABORATORIO  
CONCETTUALE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI

CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SVIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL.: +41 22 508 10 33

MB&F





# HM7 AQUAPOD PLATINUM RED

## MB&F – LA NASCITA DI UN LABORATORIO CONCETTUALE

Il 2019 segna il 14° anno di iper-creatività per MB&F, il primo laboratorio concettuale di orologeria al mondo. Con sedici sorprendenti calibri che formano la base delle Horological Machine e Legacy Machine acclamate dalla critica, MB&F continua a seguire la volontà di Maximilian Büsser, Fondatore e Direttore creativo, di dare vita ad un'arte cinetica tridimensionale decostruendo l'orologeria tradizionale.

Dopo 15 anni trascorsi nella gestione di prestigiosi marchi dell'orologeria, Maximilian Büsser si è dimesso dal suo incarico di Direttore generale di Harry Winston per creare MB&F – Maximilian Büsser & Friends. MB&F è un laboratorio concettuale d'arte e microingegneria dedicato alla progettazione e realizzazione di piccole serie di concept radicali nel quale si riuniscono professionisti orologiai di talento che Büsser rispetta e con i quali ama lavorare.

Nel 2007 MB&F ha presentato la prima Horological Machine, HM1. La sua cassa tridimensionale scolpita e le magnifiche finiture del meccanismo hanno definito gli standard per le idiosincratice creazioni successive: tutte "macchine" che raccontano il tempo anziché semplicemente indicarlo. Le Horological Machines hanno esplorato lo spazio (HM2, HM3, HM6), il cielo (HM4, HM9), la strada (HM5, HMX, HM8) e l'acqua (HM7).

Nel 2011, MB&F lancia una nuova collezione dalla cassa rotonda chiamata Legacy Machine. Si tratta di una collezione più classica (per gli standard di MB&F...) ispirata alla tradizione del XIX secolo, da cui prende e reinterpreta le complicazioni dei più grandi Maestri Orologiai della storia per trasformarli in opere d'arte contemporanea. Alla LM1 e LM2 segue la LM101, la prima Machine MB&F a racchiudere un movimento sviluppato interamente in-house. LM Perpetual e LM Split Escapement hanno portato la collezione ancora più lontano. MB&F alterna la presentazione di Horological Machine contemporanee e risolutamente anticonvenzionali a quella delle Legacy Machine, ispirate al passato. Il 2019 segna una svolta epocale con la creazione della prima macchina orologiera MB&F interamente dedicata alle donne: la LM FlyingT.

Poiché F sta per Friends, è del tutto naturale per MB&F sviluppare collaborazioni con gli artisti, orologiai, designer e produttori di cui ha stima. Ne sono nate due nuove categorie di creazioni: Performance Art e Co-creations. Se gli esemplari Performance Art sono macchine MB&F reinterpretate da talenti creativi esterni, gli esemplari Co-creations non sono orologi da polso, ma un altro tipo di macchine, progettate e realizzate da manifatture svizzere uniche a partire da idee e disegni MB&F. Molte di queste Co-creations, come gli orologi creati insieme a L'Épée 1839, descrivono il tempo, mentre le collaborazioni con Reuge e Caran d'Ache hanno generato altre forme di arte meccanica.

Per dare a tutte queste macchine uno scenario adeguato, invece che in una classica vetrina Büsser ha avuto l'idea di collocarle in una galleria d'arte, accompagnate da varie forme di arte meccanica create da altri artisti. Nasce così la prima MB&F M.A.D. Gallery (M.A.D. è l'acronimo di Mechanical Art Devices) a Ginevra, cui faranno seguito le M.A.D. Gallery di Taipei, Dubai e Hong Kong.

E a ricordarci la natura innovativa del percorso compiuto sin qui da MB&F ci sono stati insigni riconoscimenti. Per non nominarne che alcuni, citiamo i ben quattro premi Grand Prix del famoso Grand Prix d'Horlogerie de Genève: nel 2016 la LM Perpetual ha vinto il Grand Prix per il Migliore orologio da polso con calendario; nel 2012 la Legacy Machine N. 1 ha ricevuto sia il Premio del pubblico (votato dagli appassionati di orologeria) che il Premio per il Migliore orologio da polso da uomo (votato dalla giuria professionale). Al Grand Prix del 2010 MB&F ha vinto il premio Migliore concept e orologio di design per l'HM4 Thunderbolt. Nel 2015 MB&F ha ricevuto per l'HM6 Space Pirate il riconoscimento "Red Dot: Best of the Best", il premio di categoria più elevata agli internazionali Red Dot Awards.

## INDICE

### ISPIRAZIONE

### MOVIMENTO

### INDICI

### CASSA

### DETTAGLI TECNICI

### 'GLI 'AMICI' CHE HANNO CONTRIBUITO ALLA REALIZZAZIONE DI HM7 AQUAPOD

### MB&F – LA NASCITA DI UN LABORATORIO CONCETTUALE

## PER ULTERIORI INFORMAZIONI

### CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SVIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL.: +41 22 508 10 33

WWW.MBANDF.COM

## CARTELLA DE CONTENUTO

Clicca qui per accedere al comunicato stampa nelle altre lingue e a tutte le foto del prodotto (alta e bassa risoluzione).

### THE MACHINE



HM7 AQUAPOD PT RED



HM7 AQUAPOD PT RED FACE



HM7 AQUAPOD PT RED FACE BLACK



HM7 AQUAPOD PT RED FACE WHITE



HM7 AQUAPOD PT RED BACK



HM7 AQUAPOD PT RED PROFILE



HM7 AQUAPOD PT RED FRONT



HM7 AQUAPOD PT RED TOP



HM7 AQUAPOD PT RED TOP NIGHT



HM7 AQUAPOD PT RED CLOSE-UP



HM7 AQUAPOD PT RED CLOSE-UP



HM7 AQUAPOD PT RED CLOSE-UP

### THE ENGINE



HM7 AQUAPOD ENGINE



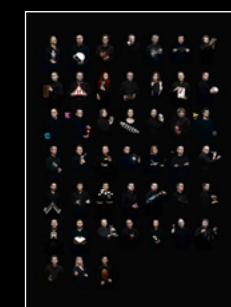
HM7 AQUAPOD ENGIN PROFILE

### MAXIMILIAN BÜSSER

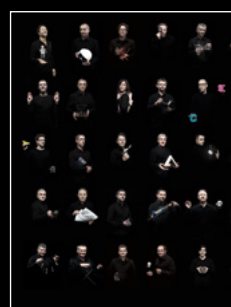


MAXIMILIAN BÜSSER PORTRAIT  
Copyright Hung @ HS Production

### FRIENDS



HM7 AQUAPOD FRIENDS PORTRAIT



HM7 AQUAPOD FRIENDS LANDSCAPE

### THE FILM



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF